

Edición de la noche  
AÑO XXXV-NÚM. 10.360  
BURGOS  
Miércoles 30 de mayo de 1934

# El Castellano

Edición de la noche  
AÑO XXXV-NÚM. 10.360  
BURGOS  
Miércoles 30 de mayo de 1934

## Actualidad internacional

(Crónica semanal)

### Una crónica más sobre el mismo tema.

Una semana y otra dando vueltas a la cuestión del Desarme y por otra parte la actividad de las principales potencias para ponerse a tono con el ambiente francamente hostil que por doquier se respira son temas magistralmente que no se pueden por otra parte estudiar.

Un telegrama de la agencia Febus, fechado en Ginebra, dice que nadie habla ya de la Conferencia del Desarme, indico seguro de que se generaliza aun entre los estadistas de más optimismo el convencimiento de su inutilidad.

Las cancelerías y Embajadas de las grandes potencias navajas cambian a diario notas e impresiones. En Japón quieros paridad naval con los Estados Unidos e Inglaterra. Italia quiere paridad naval con Francia y Alemania recuerda los días de grandeza del tiempo de Kaiser.

Como se ve nadie quiere ser acólito de nadie. Todos quieren ser jefe de la política mundial, y cuando se encuentran varios en igualdad de condiciones, todos desean llevar la voz cantante a un tiempo con peligro de que a cualquier nota discordante se arme un gurgirio bélico en el que nadie se entienda y todos sufran las consecuencias de su desatendida soberbia.

El ministerio de Negocios de Francia publicó el día 24 el Libro Azul en el que se recogen los documentos sobre las negociaciones relativas a la reducción y a la limitación de armamentos desde el 14 de octubre de 1933 en que Alemania abandonó la Conferencia y la Sociedad de Naciones.

La publicación de este libro es la más patente muestra del fracaso de la Conferencia del Desarme, y cuando otros Gobiernos hagan lo propio se verá bien claro si hay o no culpa en la posición de tal o cual pueblo en relación a los demás o si por el contrario todos son culpables a un mismo tiempo por su irresolubilidad y egoísmo. Esto último es lo que nos parece a nosotros y en tiempo nos irá dando la razón.

Otra cuestión de alto interés por lo que se refiere a Francia y a Alemania es la cuestión balcánica del Sarre. Todas las fuerzas espirituales de Alemania están concentradas en la reconquista del Sarre. El pueblo teutón sabe que la razón le asiste por entero, pero como las fuerzas políticas secretas son tan grandes no se duerme sobre las pajas y no pierde de vista a Francia, interesada en que la región mencionada no vuelva a la soberanía alemana.

Nota destacada de la semana última ha sido la reelección, por tercera vez, del profesor Masaryk para la presidencia de la República de Checoslovaquia.

El pueblo checo ha testimoniado así la gratitud profunda hacia el gran hombre público que ha sabido mantener la dignidad de su pueblo cuya independencia encarna el "como ningún otro".

Masaryk viene de familia humilísima (es hijo de un cochero) y a fuerza de estudios llegó a ser catedrático de la Universidad de Praga. En su juventud fue aprendiz de carpintero en Viena y luego ayudante de un herrador.

Un maestro de escuela y ex párroco de Ceko-Kowice le empujaron al estudio y en 1885 ingresó en un colegio alemán. Vivió dando lecciones y más tarde fue preceptor en Viena. En 1882 llegó como hemos dicho a ser profesor en Praga y ocho años después ingresó en la política en la que tan alto puesto ha alcanzado.

Masaryk tiene 84 años y es joven, no es más anciano si el decano de los jefes de Estado efectivos.

Todo un hombre que representa una historia y toda una historia encarnada en un hombre.

Los periódicos se vienen aun ocupando del golpe de Estado en Bulgaria.

El nuevo Gobierno Georgiev ha disuelto, como dijimos en la semana pasada, la Cámara, no piensa con vocar elecciones y hará una política nacionalista pero según se asegura—el patrón fascista.

La situación de Bulgaria ha despertado algún resaca en los países balcánicos que como es natural siguen con interés creciente las noticias de Sofía. Mas lo interesante es que la cadena de Estados antiparlamentarios va alargándose y ante estos ejemplos no es aventurado pensar que España acabará si quiere salvarse, echando por la borda el bagaje democrático y liberal para entrar en el nuevo mundo de sus días de su grandeza.

### Peregrinación Carmelitana de Burgos al Santuario de Covadonga

Cuna de la Reconquista de España

Cinco días completos: 24, 25, 26, 27 y 28 de Julio

Burgos, Torrelavega, Llanes, Covadonga, Mirador de El Fito, Gijón, Oviedo, Alto del Puerto de Peñares, León, Palencia.

Visita de sus principales monumentos. Recorrerá los sitios más pintorescos y atrayentes de Asturias.

Número de plazas limitadas. La inscripción se cerrará definitivamente en la primera quincena de Julio o antes si se completa el cupo.

Para inscribirse: Convento del Carmen de Burgos y Oficina del Turismo, Espolón.

## Haciendo Religión

XXVIII  
La Iglesia

### La Autoridad. El Obispo

Otro de los canales por donde desciende la Autoridad, en la Iglesia, es el Obispo, que quiere decir el que vela; el que guarda; el que vigila.

Su necesidad la podemos deducir de esta sola frase: «Nihil sine Episcopo». Nada sin el Obispo. Pero el objeto de la presente charla, es principalmente hacer resaltar su dignidad, y para ello nos encontramos nada que nos lo diga con tanta elocuencia como la página evangélica expuesta, por el Eminentísimo Doctor Gomá, en el discurso de su entrada solemne en la Diócesis Primada, que dijo así: «Poco antes de subir, Jesús, a los Cielos, congregó a sus apóstoles, y les dijo: «Sicut misit me Pater et ego mitto vos». Obispos, como mi Padre me envió, así yo os envío. Y el Evangelio, aún, añade esta otra magnífica metáfora, cuando, Jesús, después de extender las manos sobre sus discípulos, vacía, en ellos, su aliento divino, con estas palabras: «Accipite Spiritum Sanctum. Id est, por el mundo, gobernad la Iglesia».

Dignidad cuya importancia se acrecienta más, teniendo en cuenta que en virtud de la organización de la Iglesia, el Obispo no es sólo el Pastor de un rebaño, es, junto con los otros Obispos, y el Papa, (primero entre los Obispos) Pastor de la Iglesia Universal.

Y también ejerce en su Iglesia, la triple prerrogativa de enseñanza, ministerio y gobierno, siendo bajo el primer aspecto, Doctor, antes que Pastor; administrando los Sacramentos, bajo el segundo aspecto, y dando, bajo el tercero, sus leyes, que regirán, aún con sus sucesores, hasta su derogación por éstos.

En resumen: el Obispo, que, por serio, se encuentra colocado en un estado de pre-eminente dignidad, posee también el poder de santificar a los demás, mereciendo, por todo ello, y como homenaje a su dignidad, no sólo la obediencia, sino el cariño de sus hijos.

Esto, por lo que hace a cada Obispo en particular. Pero reunidos forman un orden que se llama «comunidad», símbolo de que la caridad es el vínculo de la Iglesia y fuente de la comunión de todos los fieles, tan ligados a la comunión de los Santos, «terceto de fe en nuestro Credo».

Por eso el «Nos» usado por el Obispo, es representativo de indivisión y fraternidad. No hay en ellos, igualdad por repartición, (propiedad de los cargos en las demás esferas sociales), sino que hay participación real, dentro, siempre de la unidad.

Admirable organización que emerge de aquellas palabras del Maestro: «El Padre que mora en mí, es el que hace mis obras. Y yo también obras».

De ahí se desprende la razón de que cada Iglesia particular, (cada diócesis) sea, no un pequeño Estado, sino una unidad con base substancial, manantial de la fecundidad espiritual espaciada por la Iglesia.

Alguien ha dicho: «Quem ve a Cristo, ve a la Iglesia Universal». Nosotros podemos decir: Quien ve al Obispo, ve a su Iglesia particular (en la Iglesia Universal). Obispo que seguirá viviendo en ella (su Iglesia) aún cuando ésta muriera, porque Roma, consciente de sus misterios, continúa proveyendo, de titulares, las Iglesias que mueren, para que, así un día resuciten, se encuentren con su titular, que puede reanudar su vida, con el sencillo saludo de «Deciamos ayer...».

Valeriano R. FIDELIZ-BASTIDA.

## LA FILARMÓNICA Orquesta Sinfónica de Madrid

El concierto-homenaje que, dedicado al ilustre maestro de esta veterana y prestigiosa corporación musical, organizó la Junta Directiva de la Sociedad Filarmónica de esta capital, ha revestido la solemnidad propia de su objeto, contruyendo en gran parte la cultura y gusto artístico del público que en gran número acudió a rendir al glorioso maestro, el tributo de admiración y simpatía de que está siendo objeto, en todas las poblaciones que figuran en la «tourné» de la temporada actual.

Figuraba en primer lugar la Sinfonía incompleta de Schubert.

Esta obra que la moda ha colocado en primer plano de actualidad musical, ha sido cuidadosamente interpretada, recreando el espíritu con la melódica frase que constituye su principal motivo, desarrollado a través de una inspiración ingeniosamente encañadora. Parece revivir el momento en que su autor revestido de la grandiosidad del instante en que la condición, se extasiaba ostentándose melódica, en desmenuzar variadamente la melodía inicial. Y al romperse el encanto de los últimos compases, Maestro y Orquesta, recibieron la primera ovación de esta noche de grata memoria.

Sigue «La Valse», de Ravel.

Obra verdaderamente genial, y de un alarde sinfónico logrado plenamente por el ilustre músico francés, es el bello poema coreográfico que hemos oído con la fruición de lo que poco a poco va captando admiradores a fuerza de ser estimable por todos conceptos. El propósito de su autor queriendo describir la apoteosis del vals, se colma deliciosamente en un entrelazamiento de melodía y técnica, que subyuga a la atención del oyente, cautivando por su originalidad y mesurado modernismo. Es de luego, una obra sinfónica de alto rango, que transmite al auditorio, una emoción estética, sinceramente fervorosa y justa. A ella, siguió una gran salva de aplausos.

Ocupa la segunda parte del programa la «Séptima Sinfonía», de Beethoven.

Escribir algo nuevo acerca de estas Sinfonías, sería tan pueril como pretender descubrir y explorar lo ya conocido. Sin embargo de ellas, es quizá ésta, la menos oída. El estilo del inmortales músico, se aprecia en todo momento y la interpretación es tan respetuosamente ajustada, que suena la Orquesta de modo magnífico en todos sus tiempos, destacando la melodía del famoso «allegretto» y el pitoresco ritmo del «scherzow». Con aire rápido y gracioso, comienza la tercera parte.

Primeros de técnica, orquestación pitoresca, genial pincelada descriptiva del fauno dormitando en pleno bosque, entre ruidos de fronda y brisas suaves de una melodía cauroso, aliviado por el aire sutil embalsamado de fragancias de flores y ecos de bucólica flauta... sin fin...

Los verdes pámpanos tejen la sombra que goza el fauno en su siesta, y mientras éste sueña con las niñas del bosque, la fuente desgrana con su chorro de su agua limpia y fría una canción sin fin.

Las flautas llevan durante la casi totalidad de esta bella composición, la misteriosa melodía que resuelve la imprecisa visión del tema en un feliz reposo final.

Forman la Suite Española de Arbós «cuatro tiempos que el Maestro escribió en su juventud. Impregnados del sello netamente español que fueron trazados, llevan en sus compases, algo del sentimiento popular, que resulta ingenuamente grato. Quizás el más conocido es Noches de Arabia, típicamente oriental, perfectamente orquestado y acogido por el público con gran cariño. Así mismo gustó mucho siendo muy aplaudido, el brevisimo Baile Andalúz, último tiempo de la Suite.

«La entrada de los dioses en el Walhalla», de Wagner, ha sido la obra final.

Como es sabido, pertenece al Oro del Nibelungo, drama de grandes proporciones. Esta obra recoge en sus acordes plenos de inspiración y rotundos en su grandiosa sonoridad, parte del soplo divino que infundió al genio del coloso autor de «Sigrído», toda la inmensa labor creadora de este gran revolucionario de la Música.

Fuera de programa oímos la «Revolución», de Chapí, irremprochablemente interpretada.

Al final, el Maestro Arbós, escuchó una ovación entusiasta, homenaje al trabajo de exquisito director, de la que hizo partícipes a sus huéspedes, que para bien del arte deseamos sigan agrupadas bajo la batuta de suprema autoridad de su extimo maestro, durante muchos años, haciendo fervientes votos para que la brillante jornada de este día, sea para él de tan memorable recuerdo, como lo ha sido para cuantos pertenecemos a la Sociedad.

Como complemento del homenaje que al eminente director de la Sinfónica se rindió ayer, la Junta

## LOS BURGALÉSES EN PARIS

Después de cubrir con el más feliz éxito las etapas Burgos-Burdos, Burdeos-Poitiers y Poitiers París, llegamos a esta grandiosa ciudad a la hora del almuerzo.

A medida que nos acercábamos a nuestro destino, más aumentaban los automóviles ocupados por parisienses que, aprovechando las fiestas de las Pascuas de Pentecostés, dejan sus actividades y se enloquecen moviéndose de la gran ciudad, para buscar en la vida placentera de la campiña un estimulante bien ganado, que sirva de reposo a la vida agitada que desarrollan en la antigua ciudad de Lutetia.

Cumpliendo el programa trazado, he mos visitado lo más notable que encierra París.

La primera noche fuimos en autocar a los típicos barrios de Montparnasse y Montmartre, (no os echéis mano al bolso, excursionistas burgaleses) y nuestro guía nos hizo entrar como si fuese una cosa extraordinaria en el Café de la Rotonda, enclavado en el primer de dichos barrios, donde se reúnen los conspiradores españoles que ocuparon el poder el año 81.

Visitamos durante nuestra estancia en la Villa Lumière, la Plaza de la Estrella, de donde dos parques espaciosas avenidas. En el centro se levanta el Arco del Triunfo, que mide 49 metros de altura por 45 de ancho y 22 de espesor.

Bajo él, yace el soldado francés desconocido, y su tumba está cubierta de flores, depositadas por manos patrióticas, haciendo a un lado la simbólica llama del recuerdo, avivada por las constantes visitas que hacen los antiguos combatientes.

La Plaza de la Concordia, única en el mundo, que ocupa una superficie de setenta y cinco mil metros cuadrados.

Los palacios de los Inválidos, Luxemburgo y Trocadero.

La Torre Eiffel, a donde ascendimos hasta el balcón circular, situado a los trescientos metros de altura, desde donde pudimos contemplar un soberbio panorama.

Por la noche se ve desde toda la ciudad, el reloj mayor del mundo, iluminado y colocado en la Torre. Este reloj, veinte metros de diámetro.

La Plaza de la Columna Vendôme, la Bastilla, el templo neoclásico de Notre Dame, considerado como una de las maravillas góticas del mundo.

Sus torres alcanzan una altura de sesenta y ocho metros. La fachada es de más puro estilo gótico.

La Iglesia de la Magdalena, la Basílica del Sagrado Corazón de Jesús. Esta última fue mandada construir por la Asamblea Nacional el año 1874.

Se alza en la parte más alta de Montmartre. Es de estilo románico y mide ochenta y cuatro metros de altura; en el campanario está la célebre campana «Savoyarde» de tres metros de diámetro.

El museo de Louvre, el «Moulin Rouge» los parques de la Muette y Monceau los bosques de Vincennes y Bolonia. En el campo de aviación del príncipe, asistimos a una fiesta de aviación. Presenciamos arriesgadísimo ejercicios de acrobacia sobre un trapezoido que pendía de un avión. Después de los ejercicios, el aeróbata descendió al espacio con un paracaídas.

### La feria

En un vastísimo terreno de la Puerta de Versalles, dedicado exclusivamente a exposiciones, está instalada la Feria.

El número de visitantes que diariamente ha desfilado por ella, es incalculable.

En un grandioso pabellón, a unos doscientos metros de la entrada principal, están las instalaciones de España, Holanda, Bélgica, Austria y Rusia.

Esta última nación presenta en gran cantidad, carbones, pieles e infinitad de productos.

España, con los extraordinarios e interesantes productos que podía presentar, nos da pena contemplar lo poco que exhibe.

San Sebastián, tiene en un rincóncito la ciudad miniatura, para la propaga da turística. La Unión Truitera española en Francia, presenta frutas de Levante, tan disputadas en los mercados europeos.

El Patronato Nacional de Turismo, tiene también una instalación con fotografías de los principales monumentos de España, entre los cuales está nuestra sin par Catedral.

Navarra y Sevilla presentan algo de sus productos alimenticios y de Eibar vemos escopetas y objetos gra

La Junta y particularmente de las señoras y señoritas que en ella figuran, un magnífico ramo de flores.

### Orfeón Burgalés

SU PROXIMA EXCURSIÓN

Habiéndose completado el coche número cinco, y ante nuevas y reiteradas solicitudes, la Comisión organizadora ha acordado contratar otro magnífico autocar. Con éste coche se cerrará la inscripción, rogando a los deseados de acompañar al Orfeón soliciten con toda premura la tarjeta-asiento en las oficinas del Turismo.

## En la Merced

### IV Peregrinación de la Hospitalidad Vallisoletana de Nuestra Señora de Lourdes con enfermos

MES DE JUNIO.

12, martes, salida de Valladolid, a las veintinueve de la Estación del Norte 13, miércoles, Lourdes, llegada a Lourdes a las once treinta. Alojamiento 14 jueves y 15 viernes, Estancia en Lourdes. Funciones religiosas de la Hospitalidad.

16 sábado, Salida de Lourdes a las diez y seis. Cena en Irún. 17 domingo, Llegada a Valladolid a las siete.

Precios: 1.ª clase 325 pesetas; 2.ª clase, 225 id.; 3.ª clase, 145 id. CONDICIONES.

Los precios comprenden: ferrocarril, manutención en ruta, estancia en Lourdes, propinas, funciones religiosas, insignias, libro-guía, suscripción a la revista «Lourdes», durante un año, etc.

Para inscribirse deberá presentar se una solicitud, cuyo impreso se facilitará en la Delegación Diocesana, acompañándola de cuatro fotografías del interesado de tamaño 3 por 3 centímetros y abonando a cuenta 100 pesetas los de 1.ª clase, 75 pesetas los de 2.ª, y 50 pesetas los de 3.ª. El resto los días que se indiquen en la prensa.

Los pequeños gastos que ocasione a esta Junta el pasaporte colectivo, correrá a cargo del peregrino.

### LIMOSNAS.

Se suplican limosnas por pequeñas que sean, para cooperar al coste del viaje y a los gastos que ocasione la conducción de enfermos pobres, gratuitamente realizada por esta Hospitalidad.

Los señores peregrinos que deseen prestar el servicio de camilleros y enfermeras lo pondrán en conocimiento de la Junta.

### ENFERMOS HOSPITALIZADOS.

Se ruega a los que deseen ser inscritos llenar las solicitudes que se facilitarán en los puntos de inscripción.

Se recomienda encarecidamente que las antedichas solicitudes vayan acompañadas de documentación médica necesaria, para poder justificar su curación en el caso de ser favorecidos por esta gracia, pues sin ese requisito no podrán ser admitidos.

Para la mejor organización es indispensable se envíen las solicitudes antes del 30 de mayo, fecha en que definitivamente quedará cerrada la inscripción de enfermos.

### ENFERMOS NO HOSPITALIZADOS.

Para bañarse en las piscinas y recibir la Bendición con el Santísimo en el sitio destinado a los enfermos es necesario inscribirse como peregrino acompañando el certificado médico correspondiente.

También se advierte que los señores camilleros y señoras enfermeras soñ cuidan del traslado y servicio de los enfermos hospitalizados.

Puntos de inscripción: Don Manuel Ayala, Plaza de Santa María, 4, 2.ª.



### En la Merced

Día 1.º de Junio. Primer viernes de mes

Este día dan comienzo los cultos de todo el mes de Junio, especialmente consagrado a honrar al Santísimo Corazón de Jesús en la Iglesia de la Merced.

### CULTOS DE TODOS LOS DIAS

Ejercicio del mes: Por la mañana, a las seis y media, rosario, santa misa; ejercicio piadoso al Sagrado Corazón de Jesús y cánticos populares. Misas cada media hora hasta la misa de ocho.

Por la tarde, a las siete, Exposición de S. D. M., rosario, cánticos populares, ejercicio al Sagrado Corazón de Jesús y bendición con el Santísimo.

### CULTOS DEL PRIMER VIERNES

Los de todos los días, celebrándose misas hasta las nueve y media. Al fin de la M. de M., quedando expuesto todo el día a la veneración de los fieles, haciendo vela los turnos de señoras y caballeros del Apostolado de la Oración, en la forma de costumbre.

A las siete de la tarde, estación, rosario, ejercicio del primer viernes, mes del S. C., sermón, bendición y reserva y Via-Cruce.

## Notas municipales

### MULTAS

Por la Alcaldía han sido multados: con 5 pesetas cada uno, tres individuos, por arrojar cascara de naranjas y plátanos en las aceras de varias calles de la capital, dos dueños de perros, por tenerlos sueltos por la vía pública, y dos muchachos, por manchar con barro, las paredes de un portal de una casa de la calle de la Calera.

### Excursión a Santa Casilda

Con motivo de la tradicional romería que se viene celebrando anualmente en dicho Santuario, el próximo domingo día 5 de Junio se celebrará esta excursión al precio de 5 pesetas ida y vuelta.

La inscripción se cerrará el día 1.º en Paloma, número 8, 4.º.

### A. RETES

PINTOR  
Sanz Pastor, 4

del visitante:  
de la mañana NE  
de la tarde SE

Alemán

de pa-  
a para

México

oble hélice

CO

7. Tel., 13-02  
ANDER

itoria, 22 y 24

S!!

modelos en  
dos. Corsets  
Planillas pa-  
lesenceno de

especialmen-

la meo, en el  
tarde, donde  
plicaciones

ercio

das

EZ

Calvo 5  
ayor, 5

jóvenes

126,

aballero

10, 12,  
etas de

ella en el

ca a sus

de mal-

recho la

hurtañosa

Todos los

tilaban cla-

ria; todos

tenían pen-

sín pegar

e. en el pre-

decidiendo

su sentir

en ello

su bra-

significaba

eta? ¿Que

do en ello

sordenada-

nes y se

quel abra-

bia senti-

da de la

directorio

o, durante

yal, sólo

af pensar

escogido

ego no le

je inútil,

uerzas,

a la idea

Horrorosa tormenta

Nos comunican del pueblo de Mazuco de Lara, que el domingo 27 un terrible pedrisco acompañado de una tromba de agua, que cayó por espacio de tres horas, de 12 a 3 de la tarde, asoló completamente sus campos y arrastró sus tierras, ganados y cuanto encontró a su paso, dejando a sus vecinos en la mayor miseria.

Trajes playeros desde 65 pesetas, sobre medida, en REGENT

San Fernando, Rey de Castilla y León, y el Cuerpo de Bomberos

Este simpático Cuerpo de Bomberos municipales, al servicio de la ciudad, ha tomado por su Patrono al que lo fué del Cuerpo de Ingenieros Militares, San Fernando, fundador de nuestra incomparable Catedral.

Ya desde las seis de la mañana empezaron a dar señales de alegría por su fiesta, disparando al espacio multitud de bombas y cohetes y continuando así con algunos intervalos durante el día.

Su primer acto, festejando a su Patrono, le han dedicado los bomberos a tributar un recuerdo piadoso por los fallecidos del Cuerpo, asistiendo a una misa que a las nueve se ofreció por dichos difuntos en la parroquia de San Lesmes, además de los del Cuerpo y familias de los finados asistieron algunos guardias municipales y su jefe señor Mata.

Terminada la misa se dirigieron, a pie, al Cementerio Municipal, a depositar con humildes plegarias, bonitos ramos de flores naturales en las tumbas de sus compañeros.

Les acompañó su jefe, el aparejador de obras señor Cardel, y otras personas dependientes del municipio.

A las dos de la tarde se han reunido en una comida íntima en el acreditado refectorio de Miraflores, reinando durante el día la mayor fraternidad y compañerismo.

Digna es de lo la manera de festejar a su Patrono estos humildes y abnegados empleados municipales.

Los más originales modelos reproducidos en las telas más bonitas, sólo en REGENT

CASTELLANOS

Favoreciendo vuestra industria regional, (siempre que compile en precio y resultado) defendiendo vuestros intereses al dejar más próxima la peseta; y esto pasa el compra el «Argenteo Castellano Liras» para desarrollo y engorde del ganado vacuno, mular, caballar y lanar, siendo especial para cerdos y aves.

Lea V. siempre EL CASTELLANO

Guía Profesional

CLINICA DENTAL ELUSEBIO MORANCHEL Y SOBRINO ELUSEBIO MIGUEL Consulta de 10 a 1 y de 4 a 8 ESPOLON, 2 y 4

F. URRACA OCUalista DEL HOSPITAL DE BARRANTES Consulta particular de 11 a 2 y de 4 a 6 GRATIS A LOS POBRES Lain-Calvo 18, 1.º Teléfono, 220

MEDICO-DENTISTA J. DEL VAL Duque de la Victoria 19, pral. Izqda. Antos Plaza de San Sebastián

Manuel Alonso Especialista en enfermedades del aparato digestivo de la clínica del Doctor Hernando de Madrid RAYOS X Y ANALISIS CLINICOS Vitoria núm. 28 BURGOS

ÉCOS de la vida local

La procesión del Corpus

EN LA CATEDRAL.

El coro dará principio a las ocho y a las ocho y cuarto se cantará la misa solemne. A las ocho y media, misa solemne, cantada por la Capilla de la S. I. C.

El Excmo. Sr. Arzobispo será recibido en el trascoro por los señores prebendados y a las diez se organizará la procesión que recorrerá el itinerario que ayer publicáramos en la procesión. Oficiará de Pontifical en la procesión el Excmo. Sr. Arzobispo doctor don Mateo de Castro Alonso, que llevará de presbitero asistente al muy ilustre señor don Pedro Mendigueren arcepresbitero de la S. I. C. y de diáconos de honor a los muy ilustres señores Ortega y Sáiz.

Los señores superintendentes de Sagradas Ceremonias recibirán a las corporaciones, entidades y concejales que asistan y dirigirán aquellas los señores Dancusa y Ayala.

La artística custodia del Cantillario de la Catedral se colocará en la barroza de plata, en la que se llevará el Santísimo Corpus Christi.

El coro de la tarde dará principio a las cuatro y tres cuartos, cantándose solemnes vísperas.

Próximamente a las seis y cuatro moles y procesión doble mayor, presidida por el Excmo. Prelado, bendición y reserva.

Los señores prebendados velarán al Santísimo de media en media hora. Durante la octava estará de manifestación el Santísimo desde las nueve.

SAN LORENZO.

Se ruega a todos los pertenecientes a esta juventud y a cuantos deseen agregarse asistan mañana a las nueve y media a la sacristía de esta parroquia para asistir a la procesión del Corpus.—LA COMISION.

JUVENTUD CATOLICA BARRIO-QUIAL DE SAN GIL.

Se pone en conocimiento de todos los asociados que la misa de comunión mensual, se celebrará el jueves, festividad del Corpus Christi, a las ocho de la mañana, encareciendo a todos la más puntual asistencia.

SANTIAGO Y SANTA AGUEDA.

Se ruega encarecidamente a todos los jóvenes afiliados a esta juventud, sus socios activos y prebendados, se encuentren mañana jueves, día 31 de las corrientes, a las nueve y media de la mañana en punto, en nuestra Iglesia Parroquial, para, desde allí, asistir a la solemne procesión que saldrá de la Catedral.

Como saben todos, la asistencia es obligatoria para nosotros.—LA JUNTA DIRECTIVA.

VELA EN LA CATEDRAL.

Las Juventudes Católicas de las distintas ramas, velarán durante la Octava del Corpus en la S. I. C., por turnos de la siguiente forma:

Jueves, San Pedro de la Fuente. Viernes, Santiago y Santa Agueda. Sábado, San Cosme y su familia. San Pedro y San Felices. Domingo, San Esteban y J. Obrera Católica.

Lunes, San Gil. Martes, San Lesmes. Miércoles, San Lorenzo. Jueves, Huelgas y Hospital del Rey, y Concepción Mariana.

Radio Castilla

E. A. J.-27 (201,1 mts., 1492 kilociclos) Programa para esta noche de nueve y media a diez y media. Apertura y notas de sintonía. Cotización de Bolsa. Boletín meteorológico. Suite Iberia (Albéniz), Triana, primera y segunda parte, por la Orquesta Sinfónica de Madrid. Berto-Berriak-Agurea, por Txerrita. Amátxo Bijotzkuia (Imanol), canto vasco. Otzena-Zara, canto vasco. Qué lindos ojos tienes, mi chata (Cortázar), canción-vals. Negrita Chavelona (Barcelata) tango con intermedio, canto por los trovadores Taumaltepacos. Tambor y cascabel (Serafín y Joaquín Álvarez Quintero), escena del tercer acto, primera y segunda parte, recitada. Música argentina. Noticias generales locales y de última hora. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y Gofi), pasodoble por la misma banda. Los tres golpes (Moisés Simón), rumba cubana por Imperio Argentina. Palmira (Moisés Simón), rumba cubana por la misma artista. El Panquejero (Barros), pregón son cubano, por Brito y su orquesta. Adiós Chamaquita (Brito), son cubano por Brito y su orquesta. Dos jotas aragonesas, por las hermanas Peré. Erés alta y dejada (Manzanarés), canción castellana, por la coral de Valladolid. Ay Laraja (Aparicio), canción castellana por la misma coral. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana de nueve y media a diez y media: Apertura y notas de sintonía. Zambra gitana (Angel Barrios), por el cuarteto Albéniz. Aben Humeya (Barrios), danza árabe, por el mismo cuarteto. Ninón (Quintero), tango, del film «Todo por el amor», por Imperio Argentina. Cuando nada te debía (Las Heras), balcete por la misma artista. Mi vieja (Sepúlveda y Guerrero), canción, por Miguel Pleta. La triunfadora (Lorente y Serrano), fragmento por el mismo artista. Ante nuestro micrófono dará una interesante conferencia el ilustrado castellano don Darío Vefco Colado, sobre «Castilla y América». Un aviso más. Música de baile. Noticias. Himno nacional y cierre.

Programa para mañana, de dos a tres de la tarde. Apertura y notas de sintonía. Marcha Lorraine, marcha militar. Miguel Strogoff (Milfot), marcha por banda militar. El pagano de Tahiti (Brown y Puche), canción pagana, vals por Marcos Redondo. Trafalgar, Divina mujer, vals por el mismo artista. Diana de la tambor da donostiarra, por la banda municipal de San Sebastián. San Sebastián (Peña y

# INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

## Edición de mediodía

### DEPORTES

#### Ante el partido España-Italia

(Por telégrafo.—De nuestro servicio Noti-Sport)

Madrid 30.—El equipo español continúa recluido en Rapallo. El seleccionador no designará el equipo que luchará contra Italia el próximo jueves, hasta hoy miércoles. Marculeta, que resultó lesionado el domingo, se ha agravado en la lesión y padece derrame. García Salazar se ha encargado de cuidar al lesionado, dudándose que pueda alinearse contra Italia. Otro puesto dudoso es el interior izquierdo; no se sabe quién sustituirá a Lecue; las mayores probabilidades las tiene Regueiro. Ayer un grupo de turistas españoles acudió a visitar al equipo español, animándolo a luchar por obtener el título de campeón, dando vivas a España.

La selección italiana continúa retirada en el pueblo de Roveta, a veinte kilómetros de Florencia, punto pintoresco. Visitámosla ayer con ocasión de haber abandonado la residencia para dirigirse al entrenamiento en el estadio de Bertia. La entrada estaba prohibida a toda persona ajena al equipo. Hubimos de usar de todos los medios para lograr la entrada. El entrenamiento de los italianos nos causó impresión inmejorable. Son ágiles y dominadores y tienen una com-

### Las sesiones del Congreso

(Continúa la sesión de ayer).

El señor Prieto, también interviene en el debate, para extrañar-se de la iniciativa del presidente de la Comisión señor Villanueva, que de manera subrepticia viene a incrementar los gastos. Después de unas manifestaciones del ministro de la Gobernación, queda definitivamente incorporado al dictamen el voto particular del señor Villanueva.

Seguidamente el presidente de la Comisión declara que está aceptando un voto particular del señor Rodríguez de Viguera. El señor Alonso Zapata defiende un voto particular en relación con los funcionarios a quienes se aumenta un 20 por 100. El señor Villanueva se contesta que el aumento que se pide es realidad para pagar horas extraordinarias para los funcionarios. Se rechaza el voto.

Igualmente se rechazan otros votos del señor Alonso Zapata. Se aprueban rápidamente algunos artículos y se llega al título tercero. El señor Fernández Bolaños formula algunas observaciones, a las que contesta el señor Villanueva. Se procede a aprobar el artículo en votación ordinaria, pero como los secretarios no se ponen de acuerdo en cuanto a la cifra de diputados que se pronuncian en uno u otro sentido, no obstante el reducidísimo número de los que hay en el salón, el presidente anuncia que se va a proceder a votar nominalmente.

Los socialistas se reúnen para conseguir que la votación no sea válida por falta de número. Es aprobado el artículo, a favor del cual votan 101 diputados y en contra 14. A partir de este momento se aprueba rápidamente lo que falta del presupuesto de la Gobernación. Continúa la discusión del dictamen de la Comisión de presupuestos nuevamente redactado, sobre el proyecto de ley fijando la cuantía de los sueldos y demás deven-

so, socialistas, combaten el dictamen, y el señor Serrano Jover, por la Comisión, lo defiende. El señor Martínez Moya, dice que el presidente del Supremo ha declarado que la justicia municipal se encontraba en estado caótico y que cualquier procedimiento sería mejor que el actual. El señor Manso insiste en mantener el voto, que se rechaza nominalmente. El señor Prat socialista, consume un turno en contra del dictamen, y el señor Barcia consume otro. Se levanta la sesión a las nueve menos cuarto de la noche.

### MADRID

#### Manifestaciones de Alba.-Voto de confianza al Gobierno.-Los próximos presupuestos.-El asunto de Casas Viejas irá al Parlamento

Una proposición que es un voto de confianza

Madrid 30.—Firmada por la mayor parte de los diputados de la minoría radical se ha presentado a la consideración de la Cámara la siguiente proposición: «A las Cortes: Los diputados que suscriben tienen el honor de someter a la deliberación y aprobación de la Cámara la siguiente proposición: «La Cámara acuerda haber visto con satisfacción las medidas adoptadas por el Gobierno de la República para el servicio nacional de recolección de la próxima cosecha. Palacio del Congreso, a 29 de mayo de 1934.»

Los agrarios en la sesión de hoy Madrid 30.—La minoría popular agraria ha ordenado a todos sus diputados que asistan a la sesión de hoy para tomar parte en la votación de confianza al Gobierno.

#### La confección de los próximos presupuestos

Madrid 30.—El señor Sempér manifestó que los nuevos presupuestos que deben presentarse en la Cámara en el mes de octubre, estarán confeccionados, a ser posible, por técnicos, haciendo una labor articulada sobre materia económica, aunque los ministros intervengan en el presupuesto de cada departamento.

#### De madrugada en Gobernación

Madrid 30.—Esta madrugada el ministro de la Gobernación dijo a los periodistas que el Gobierno se había hecho cargo de los restos de las víctimas del accidente de automóvil ocurrido el domingo último en Francia. El gobernador de Guipúzcoa les acompañará hasta el límite de la provincia. Aseguró después que en Agudo (Ciudad Real) había surgido un conflicto con motivo de la ocupación de una finca pero sin que tuviera relación con la huelga de campesinos.

#### Nuevos gobernadores

Madrid 30.—Mañana publicará la «Gaceta» los decretos nombrando gobernador de Córdoba a don José Gardoqui, y pasando al Gobierno de Sevilla el de

primer trimestre del año en curso de la contribución territorial rústica.

#### Lo que pretenden las minorías de Renovación Española y Tradicionalista

Madrid 30 (12 m.).—Las minorías tradicionalista y de Renovación se proponen llevar en breve al Parlamento el asunto de Casas Viejas. Los radicales según se dice también tratarán de este asunto. El propósito de las dos minorías no únicamente ha causado excelente impresión, aun entre algunos elementos republicanos, pues dicen que es menester que se haga luz completa en lo de Casas Viejas, que está causando un daño tremendo al régimen.

#### Periódico denunciado

Madrid 30 (12 m.).—El número de hoy de «El Socialista» ha sido denunciado. La policía recogió la edición.

#### La «Gaceta» de hoy

Madrid 30 (12 m.).—La «Gaceta» de hoy publica un decreto nombrando inspector general de la segunda inspección general del Ejército al general de división don Miguel Núñez del Prado, que actualmente estaba al frente de la segunda división orgánica. También publica la ley derogando la de términos municipales, y un decreto dictando medidas para asegurar la recolección de cereales. Este decreto empezará a regir desde hoy mismo. Decreto trasladando a Cádiz al gobernador de Córdoba señor Armianián y nombrando gobernador de Córdoba a don José Gardoqui.

### PROVINCIAS

#### Cuentas galanas de un delegado gubernativo.-El abogado Sr. Pardo Reina renuncia a un homenaje

Cuentas galanas de un delegado gubernativo Albacete 30 (12 m.).—El nuevo gobernador civil ha examinado las cuentas que se le han presentado sobre los gastos que hicieron durante el ejercicio los delegados gubernativos por esta provincia. Resulta que uno de ellos apellidado Margarit, cobró durante el ejercicio 1931-32 por concepto de dietas, la cantidad de cuarenta y seis mil pesetas, de donde se deduce que en 1931 cobró dietas por un total de cuatrocientos setenta y seis días y en el año 1932, por seiscientos ochos días. Como se ve, para este delegado gubernativo, el año 1931, costó

#### Banco Español de Crédito

El Consejo de Administración de esta Sociedad, en virtud de las facultades que le concede el artículo 43 de los Estatutos, ha acordado proceder al reparto de un dividendo de 5 por 100 equivalente a 12'50 pesetas por acción, a cuenta de los beneficios del ejercicio corriente, en esta forma:

El anticipo de dividendo importa . . . . .	12'50 pesetas
<b>A DEDUCIR:</b>	
Por impuestos, que con arreglo a las Leyes han de pagar los señores Accionistas.	0'69 pesetas
Líquido a percibir por acción. . . . .	11'81 pesetas

Los pagos se efectuarán desde el primero de Junio próximo, previa presentación del cupón número 68 de las acciones, en el domicilio social en Madrid, Calles de Alcalá 14 y Sevilla 3 y 5, y en sus Sucursales. El Secretario.—E. GUTIERREZ GAMERO

#### SUCURSAL DE BURGOS

ALMIRANTE BONIFAZ NÚM. 24 (Edificio de su propiedad)

#### Se vende papel para envolver

Automovilistas! Transportistas! La Casa DODOE enviará en breve un experto mecánico para revisar gratuitamente (sin admitir propina) y recomendar la mejor forma de conservar los coches y camiones, hayan sido o no vendidos por esta Agencia, cuyos propietarios lo soliciten del Representante en Burgos

#### Emeterio Moreno

Progreso, 11 PLATERIA, JOYERIA, BIJUTERIA, SUTERIA FINA. JOSE POLO Alhajas de platino y oro. Brillantes, perlas y demás piedras finas. Reformas, arreglos y grabados. Duque de la Victoria, 19 PRECIO FIJO



### Plaza de Toros de Burgos

El jueves, 31 de Mayo 1934 FESTIVAL DEL CORPUS. MONUMENTAL NOVILLADA por los afamados novilleros con cartel de Madrid. "FINITO" Y "CAMARA" quienes por sus actuaciones en la plaza madrileña con gran éxito les tienen concedidas varlas orejas.

Presentación del arriesgado caballista SIMAO de COSTA, quien rejoneará un eral luciendo el típico traje portugués, y caso de no morir de los rejonos será estoqueado por dicho rejoneador.—Presentación del maravilloso profesor EL PALETO DEL SAXOFON. El mejor cantador de flamenco con instrumento metálico. Fiel intérprete de FANDANGUILLOS, GUAJIRAS, MILONGAS, TARANTAS, SOLEARES, etc. Acompañado a la guitarra por el artista enciclopédico-taurino-musical, sin rival en su género.—EL TURISTA INGLÉS.—ACTUALIDADES TAURINAS.—Cuadrilla cómica. Lidiarán, banderillarán y estoquearán un becerro. ¡ENORME EXITO DE RISAS! ¡EL DESTERNILLARSE! ¡EL RECORD DE LA CARCAJADA! A cargo de toreros cómicos seleccionados, que practican suertes y trucos de extraordinaria gracia y exposición. Sombra: 3'75 Sol: 2'75 Organización: GOMEZ & MORENO. Plaza Fermín Galán, 5. MADRID

### Serrin

Saco grande, dos pesetas Servicio a domicilio

AVISOS OLIVAN ESPOLÓN, 2 Teléfono, 618-R

LAMPARAS Yrid DE ABSOLUTA GARANTIA BARRÓN, Coruña

en la Casa Santa Cruz, en la región de la región, que se llama Piñones, con el saca de la Juzga

en la pri- (plana)





